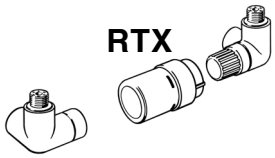
# INSTRUCTIONS

013R9409

**Lockshield valve**
**Vorlauf- Absperrverschraubung**
**Voetventiel**
**Raccord d'isolement et de vidange**
**Uzavírací šroubení**
**Zawór odcinający**
**Fremløbsforskruning**

**RLV-X** **RA-URX** **RTX**



**Thermostatic valve for the return**
**Rücklauf- Thermostatventil**
**Retourafsluiter**
**Vanne de retour**
**Pro montáž do zpátečky**
**Zawór termostatyczny**
**Returventil**

013R9409

**Mounting the valve on threaded pipe**
NOTE: The valve is for the return flow

**Montage des Thermostatventils auf Gewinderohr**
ACHTUNG: Das Thermostatventil muss in den Rücklauf eingebaut werden.

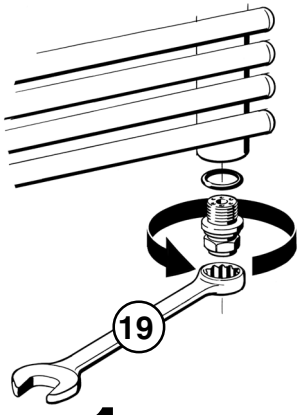
**Afsluitermontage met draadverbinding.**
LET OP: Afsluiter in de retour !

**Montage de la vanne avec filetage.**
NOTE : Vanne à placer au retour

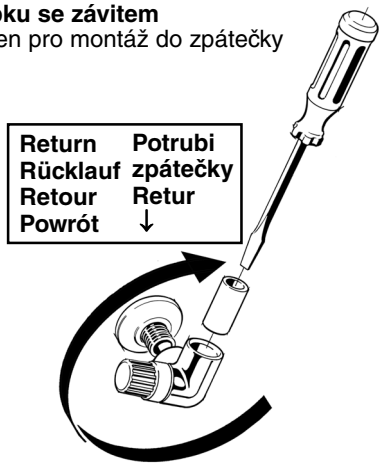
**Montáž ventilu na trubku se závitem**
Poznámka: Ventil je určen pro montáž do zpátečky

**Montaż zaworu na rurze gwintowanej**
Uwaga: Zawór ten jest przeznaczony do montażu na przewodzie powrotnym

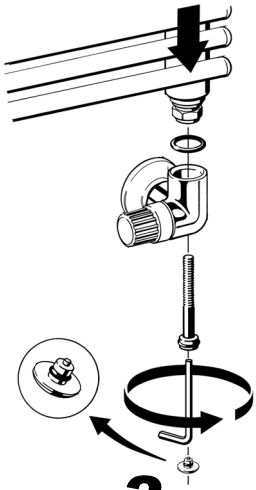
**Montering af ventilen på gevindrør**
Vigtigt: Monteres i radiatorens returløb



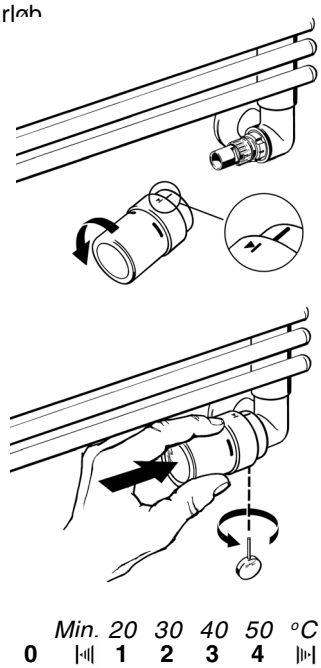

1




2



3




4

**Mounting the valve with compression fittings**
NOTE: The valve is for the return flow

**Montage des Thermostatventils mit Klemmverschraubungen**
ACHTUNG: Das Thermostatventil muss in den Rücklauf eingebaut werden.

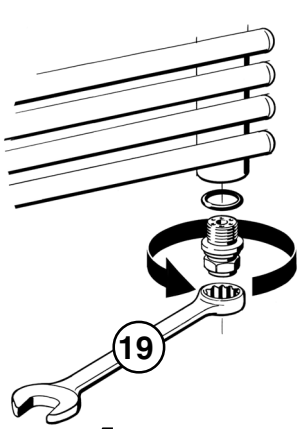
**Afsluitermontage met klemkoppelingen.**
LET OP: Afsluiter in de retour !

**Montage de la vanne avec raccord à bicônes.**
NOTE : Vanne à placer au retour

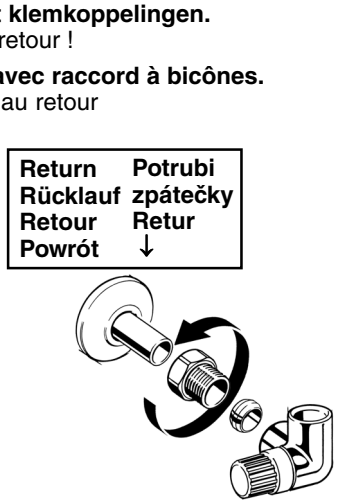
**Montáž ventilu pomocí svěrných**
Poznámka: Ventil je určen pro montáž do zpátečky

**Montaż zaworu z wykorzystaniem złączek zaciskowych**
Uwaga: Zawór ten jest przeznaczony do montażu na przewodzie powrotnym

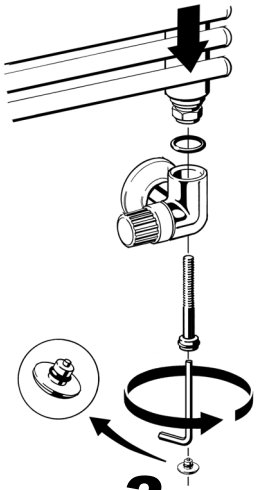
**Montering af ventilen med klemringsfittings**
Vigtigt: Monteres i radiatorens returløb



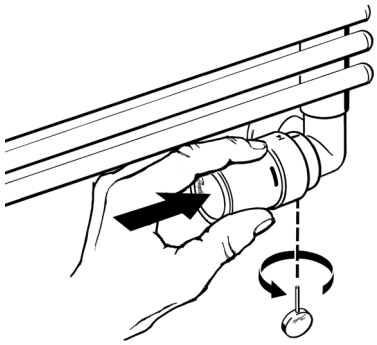

1




2

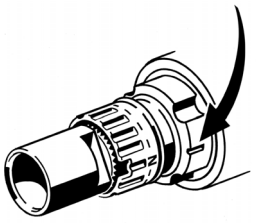


3



4

Max. flow = setting “N” = Factory setting
Maximaleinstellung “N” = Werkseinstellung
Max. debiet = instelling “N” = fabrieksinstelling
Débit max. = réglage sur ”N” = réglage d’usine.
Max. průtok = nastavení "N" = nastavení z výrobního závodu
Maks. przepływ = nastawa „N” = Nastawa fabryczna
Max. vandgennemstrømning = “N” = fabriksindstilling



Filling the radiator using Danfoss drain cock adaptor

Füllen mit dem Danfoss Füll- Entleeradapter

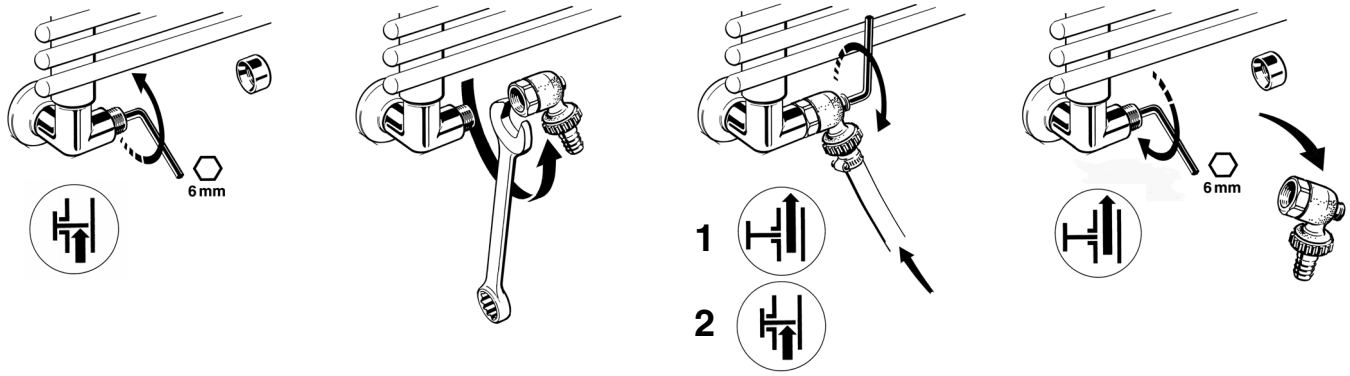
Vullen van de radiator m.b.v. Danfoss vul- en aftap hulpstuk

Remplir le radiateur à l’aide du dispositif de vidange/ remplissage

Napouštění radiátoru pomocí Danfoss adaptéru

Napełnianie grzejnika za pomocą kurka spustowego firmy Danfoss

Påfyldning af radiatoren med Danfoss fylde/tømme-adapter




Draining the radiator using Danfoss drain cock adaptor

Entleeren mit dem Danfoss Füll- Entleeradapter

Aftappen van de radiator m.b.v. Danfoss vul- en aftap hulpstuk

Vidanger le radiateur à l’aide du dispositif de vidange/ remplissage

Vypouštění radiátoru pomocí Danfoss vypouštěcího adaptéru

Odwadnianie grzejnika za pomocą kurka spustowego firmy Danfoss

Tømning af radiatoren med Danfoss fylde/tømme-adapter

